

HIBERG

THE PRIME CHOICE

КОФЕМАШИНА

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	5
ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТРОЙСТВЕ	6
ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ УСТРОЙСТВА	7
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9
УСТАНОВКА КОФЕМАШИНЫ	10
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	11
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	12
НАСТРОЙКИ	17
ЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ КОФЕМАШИНЫ	18
ЕЖЕДНЕВНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	26
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	27
ЧИСТКА УСТРОЙСТВА	30
УТИЛИЗАЦИЯ	31
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ	32
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	34

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ

Благодарим Вас за покупку!

Вы стали обладателем инновационной высокотехнологичной техники HIBERG. Мы инвестируем в новейшие технологии, чтобы предлагать нашим клиентам ультрасовременные решения, которые соответствуют самым высоким стандартам. Наши изделия, сочетающие в себе функциональность, эргономику и эстетику, гармонично вписываются в любой интерьер.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МИР HIBERG



На нашем сайте и в наших соцсетях Вы сможете найти рекомендации по использованию изделий, видеоинструкции, получить информацию о новинках. При необходимости консультации Вы всегда можете обратиться на единую горячую линию HIBERG по федеральному номеру

8-800-350-50-19

Звонок по России бесплатный.

Вы держите в руках краткую версию инструкции. Печатная версия данной инструкции представлена в сокращённом формате согласно внутренней политике компании HIBERG по охране окружающей среды и рациональному использованию природных ресурсов.

Чтобы ознакомиться с полным руководством пользователя, отсканируйте указанный ниже QR-код.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с полной версией руководства пользователя. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации и уходу за изделием. Производитель и импортёр не несут ответственности перед конечным потребителем, если он по каким-либо причинам не ознакомился с руководством пользователя и нарушил правила эксплуатации изделия.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Проверьте устройство после вскрытия упаковки. Не подключайте устройство при обнаружении повреждений.

Данное устройство можно использовать только в домашних условиях.

Внимательно прочтите инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования! При передаче устройства другим лицам передайте и данное руководство по эксплуатации.

Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и, если они понимают возможные опасности. Не подпускайте детей младше 8 лет к прибору.

Поражение электрическим током

- Прибор можно подключать к источнику питания только через правильно установленную розетку с заземлением. Убедитесь, что система защитных проводов бытовой электросети установлена правильно.
- Подключайте и эксплуатируйте прибор только в соответствии со спецификациями, указанными на заводской табличке.
- Не используйте прибор, если шнур питания и/или сам прибор повреждены.
- Не пытайтесь ремонтировать или модифицировать устройство самостоятельно.
- Для замены поврежденных частей или ремонта устройства обратитесь в сервисный центр.
- Избегайте попадания воды или другой жидкости на шнур питания и на устройство.
- При обнаружении неисправности немедленно отключите источник питания.
- Очищайте устройство в соответствии с рекомендациями, приведенными в инструкции.

Магнетизм

- Прибор содержит постоянные магниты, которые могут воздействовать на электронные имплантаты, такие как кардиостимуляторы или инсулиновые помпы.
- Лица, носящие электронные имплантаты, должны находиться на расстоянии не менее 10 см от прибора и от следующих частей при изъятии: отсека для молока, системы подачи молока, отсека для воды и устройства для заваривания кофе.

Опасность удушья

- Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом.
- Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.

Риск получения травмы

- Не трогайте отсек для помола кофейных зерен!
- Будьте осторожны при закрытии дверцы устройства.
- Любое другое неправильное использование прибора потенциально может привести к получению травм.

Опасность получения ожогов

- После приготовления напитка элементы подачи кофе/молока остаются горячими некоторое время, дайте им остыть перед очисткой. Не прикасайтесь к горячим элементам.
- Свежеприготовленные напитки очень горячие, перед употреблением рекомендуется дать им остыть некоторое время.

Опасность возникновения пожара

- В процессе приготовления напитков устройство сильно нагревается.
- Не включайте прибор при закрытой дверце шкафа. Дверцы шкафа должны быть открыты во время работы.

Примечание: если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистами по техническому обслуживанию. Не ремонтируйте устройство самостоятельно.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТРОЙСТВЕ

В кофемашинах этой серии можно варить кофе в зернах, американо (крепкий), американо (легкий), кофе со льдом, итальянские кофейные напитки и другие.

Рекомендации по эксплуатации кофемашины

В целях вашей безопасности и безопасности других людей, пожалуйста, сначала внимательно прочтите инструкцию.

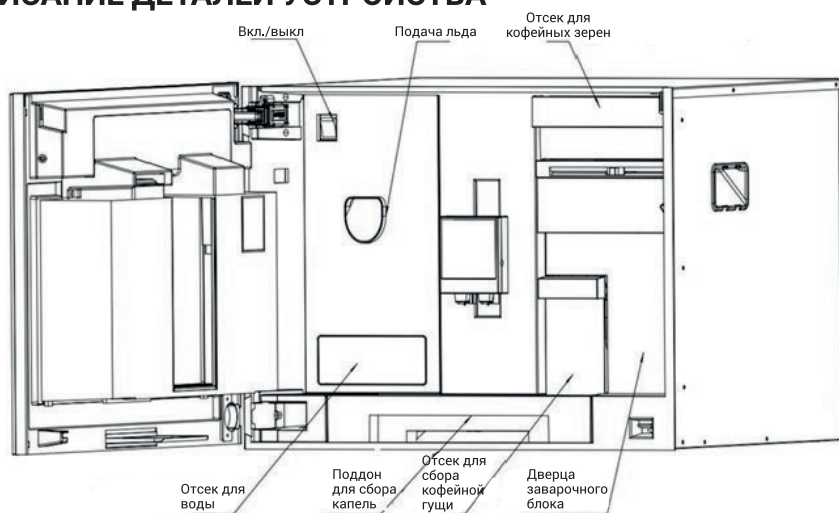
Оригинальный дизайн упаковки способствует защите продукта от повреждений при транспортировке. Сохраните упаковочную коробку для дальнейшей транспортировки.

1. Извлеките кофемашину из коробки и поставьте её на ровную поверхность.
2. Установите съёмный поддон для сбора капель (воды) в нужном положении.
3. Налейте воду в резервуар для воды. Количество воды не должно превышать максимальной отметки на шкале и не должно быть ниже

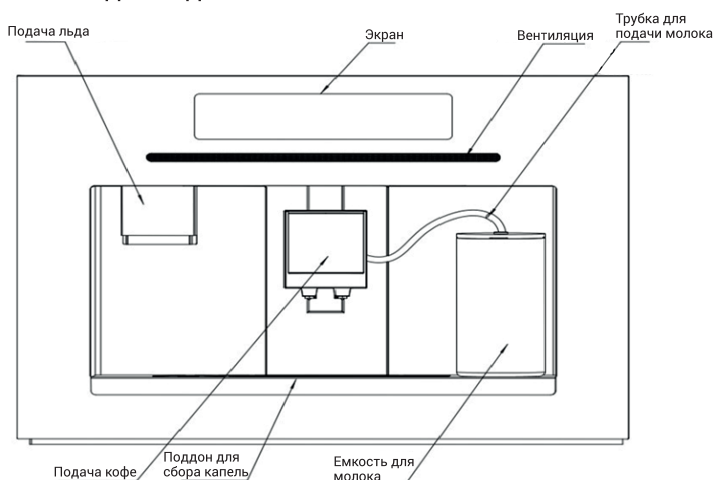
минимального значения на шкале.

4. Насыпьте кофейные зерна в контейнер для зёрен (не менее 30 г).
Примечание: не добавляйте в контейнер для зёрен другие вещества, кроме кофейных зёрен, это может привести к повреждению машины. Не добавляйте в отсек жидкость и порошок.
5. Подключите вилку к розетке. Вилка должна соответствовать стандарту розетки (оптимальное напряжение указано в паспортной табличке устройства).

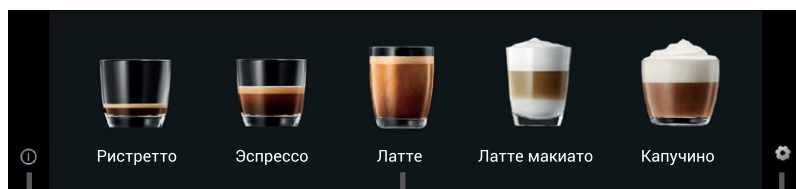
ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ УСТРОЙСТВА



Вид 1: с отсеком для воды



Вид 2: С трубкой для подачи воды



ⓘ
Вкл./выкл.

Выбор напитка

⚙
Настройки

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

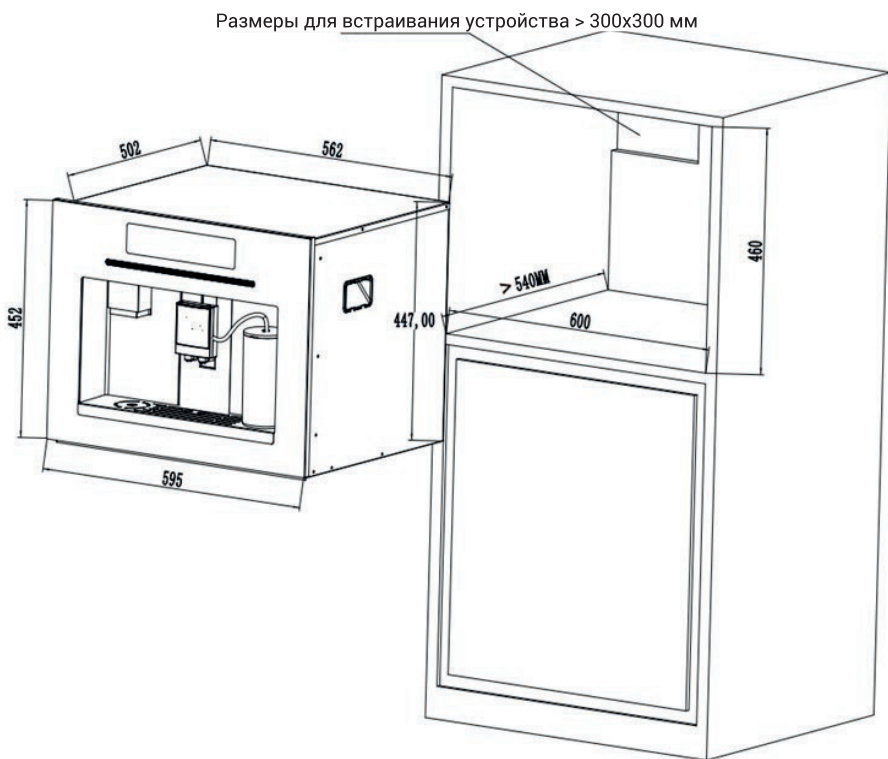
Напряжение, В	220-240
Объем отсека для воды, л	2
Насос для воды, бар	19
Мощность, Вт	1600
Мощность льдогенератора, кг	15
Объем контейнера для кофейных зёрен, г	500
Размеры изделия (ШхГхВ), мм	595×502×450
Размеры в упаковке (ШхГхВ), мм	665×666×570
Вес нетто/брутто, кг	24,9/32,6

ФУНКЦИИ И КОМПЛЕКТАЦИЯ	КОФЕ И КОФЕЙНЫЕ НАПИТКИ
Регулировка помола	Ристретто
Регулировка объема подачи кофе	Эспрессо
Шлифовальный диск из нержавеющей стали	Латте
Очистка капучинатора	Латте-макиато
Экономия энергии	Капучино
Трубка для воды из нержавеющей стали	Американо
Чашка из нержавеющей стали	Лунго
Настройка количества молотого кофе	Концентрированный макиато
Съёмный отсек для воды	Горячее молоко
Сброс до заводских настроек	Молочная пена
Регулировка температуры	Горячая вода
Настройка жесткости воды	Кубики льда
Настройка вкусовых предпочтений напитков	
Рецепты кофе	
Самоочистка	
Настройка пароля	
Индикация кода ошибки	

Вы можете настроить приготовление напитков согласно Вашим предпочтениям или оставить приготовление с текущими заводскими настройками.

УСТАНОВКА КОФЕМАШИНЫ

Примечание: блок питания должен быть оснащен устройством защиты от перегрузки по току 10А, а на задней панели шкафа с трех сторон должны быть проделаны вентиляционные отверстия в соответствии с требованиями, указанными на чертеже.



ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Наполните отсек для воды чистой холодной водой, затем насыпьте обжаренные зерна в отсек для кофейных зерен. Не используйте очень жирные, карамелизованные или подслащенные кофейные зерна с добавками, так как они могут легко засорить заварочный аппарат.

Перед включением и эксплуатацией данное устройство должно быть правильно установлено и подключено в соответствии с инструкцией по установке.

⚠ ВНИМАНИЕ! Используйте устройство только в защищенном от мороза помещении. Если устройство транспортировалось или хранилось при температуре ниже 0°C, оставьте его не менее чем на 3 часа перед первым использованием.

- Снимите всю защитную пленку.
- Возьмитесь за потайную ручку и откройте дверцу.
- Извлеките отсек для воды и промойте его, а затем долейте свежей воды до отметки MAX.
- Установите отсек для воды на место.
- Выньте контейнер для зерен, наполните его кофейными зернами и поставьте обратно.
- Установите выключатель питания в положение [|] и закройте дверцу. Кофемашина начнет автоматическую очистку и нагрев. После завершения автоматической очистки на экране отобразятся значки напитков, и кофемашина будет готова к использованию.

Каждый раз, когда вы готовите напиток, встроенный вентилятор включается и выключается через несколько минут.

После очистки или техобслуживания, а также если устройство долго не использовалось, первый напиток не будет иметь аромата и не рекомендуется к употреблению. После приготовления 3-4 порций рабочий режим заварки кофе восстанавливается.

КНОПКА ВКЛ./ВЫКЛ.

- Нажмите на кнопку ①.
- Кофемашина запустит автоматическую очистку, после чего перейдет в режим готовности к работе.
- Чтобы выключить кофемашину, нажмите кнопку [0]

⚠ ВНИМАНИЕ! Не нажимайте данный сенсор во время процесса приготовления напитка.

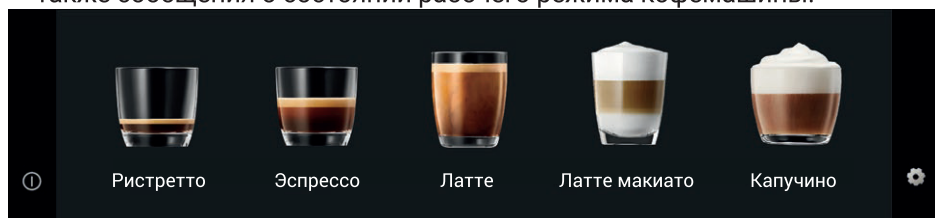
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Автоматический режим ожидания:

- Устройство переходит в режим ожидания после 10/20/30/40/50/60 минут бездействия.
- Нажмите кнопку .
- Выберите пункт «время ожидания» и настройте желаемое время.
- Коснитесь любого места на экране, чтобы устройство перешло из спящего режима в рабочий режим.

ЭКРАН

- На экране отображаются выбранные напитки, настройки и параметры, а также сообщения о состоянии рабочего режима кофемашины.



ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ

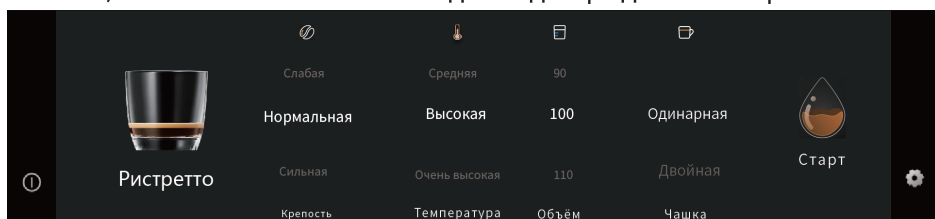
⚠ ВНИМАНИЕ! Отсек для воды следует ежедневно наполнять чистой холодной водой до отметки MAX.

⚠ ВНИМАНИЕ! Кофейные зерна должны быть сухими. Влажные зерна могут заклинить кофемолку, машина не сможет приготовить кофе, нужно будет очистить кофемолку, а затем положить сухие зерна.

Используйте чашки с толстыми стенками для приготовления напитков.

Выбор кофе

Двигайте сенсор влево и вправо на экране, чтобы выбрать нужный напиток, коснитесь значка напитка для подтверждения выбора:



Рецепты напитков:

Ристретто / эспрессо / латте / латте-макиато / капучино / американо / лунго / концентрированный макиато / горячее молоко / молочная пена / горячая вода / кубики льда

Вы можете настроить приготовление напитков согласно Вашим предпочтениям или оставить приготовление с текущими заводскими настройками.

Помол кофейных зерен

Слабый, умеренный, нормальный, крепкий, очень крепкий, двойной крепкий, двойной крепкий +, двойной крепкий ++.

Функция AromaDoubleShot

Чем дольше варится кофе, тем больше выделяется горьких веществ и неприятных ароматов. Это негативно сказывается на вкусе и делает кофе менее пригодным для усвоения. Для приготовления особо крепкого кофе машина оснащена специальной функцией AromaDoubleShot. Когда приготовлена половина порции, кофемашина перемалывает и варит свежие кофейные зерна так, что выделяются только приятные ароматические запахи.

Функция AromaDoubleShot недоступна для приготовления: ристретто, эспрессо и макиато.

Объем напитка

Объем напитка зависит от сорта кофе и может быть увеличен дополнительно согласно Вашим предпочтениям.

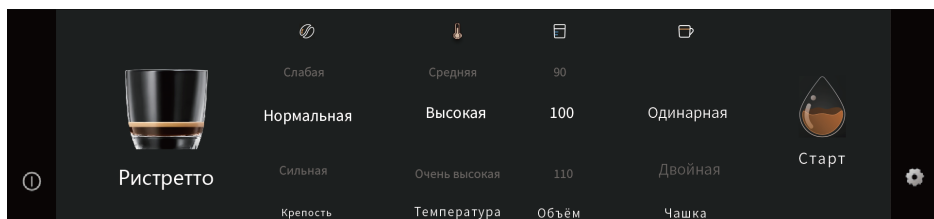
⚠ ВНИМАНИЕ! Объем напитка также зависит от качества молока.

Температура напитка

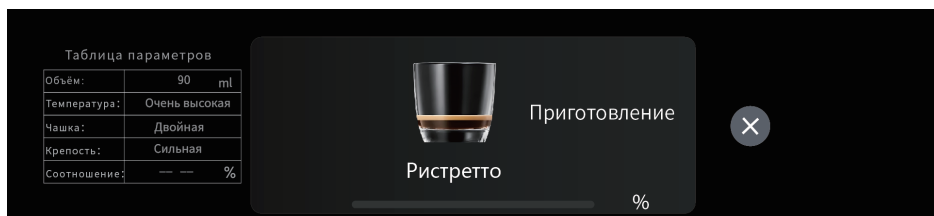
Температура напитка регулируется следующими параметрами: Нормальная / Высокая / Очень высокая.

Регулировка параметров напитка

1. Включите кофемашину и подождите, пока завершится автоматическая очистка.
2. Поставьте чашку под отверстие для подачи напитков.
3. Нажмите на иконку желаемого напитка (ристретто, эспрессо или лунго). На экране отобразится выбранный напиток вместе с установленными параметрами заварки кофе. Вы также можете настраивать параметры согласно своим предпочтениям.



Нажмите иконку , и начнется заварка кофе.



Нажмите иконку  во время процесса приготовления, и он прекратится.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ

Кофемашина оснащена встроенным устройством для подачи молока. С его помощью можно готовить кофейные напитки с молоком, а также молочную пену и теплое молоко отдельно.



Опасность получения ожогов!

Устройство для подачи молока сильно нагревается во время приготовления напитков. Не прикасайтесь к нему сразу после приготовления напитка, дайте ему остыть.

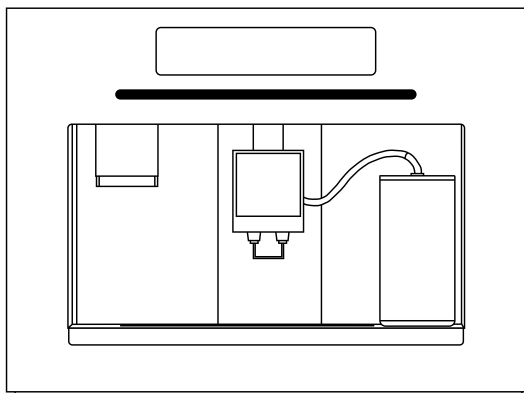
Контейнер для молока

Контейнер для молока предназначен исключительно для использования в домашнем хозяйстве и хранения молока в холодильнике. Изолированный контейнер сохраняет молоко холодным в течение нескольких часов.

⚠ ВНИМАНИЕ! Прежде чем открывать дверцу кофемашины, уберите все чашки, стаканы и контейнер для молока во избежание их падения.

Вместо контейнера для молока также можно использовать картонную коробку с молоком.

⚠ ВНИМАНИЕ! Засохшие остатки молока трудно удалять, поэтому рекомендуется своевременно чистить молочную систему (см. раздел «Очистка молочной системы»).



Приготовление напитков с молоком

- Поставьте чашку или стакан на подставку к месту подачи напитков.
- Нажмите на иконку желаемого напитка: латте маккиато / капучино / американо/ концентрированный маккиато.
- На экране отобразится выбранный напиток вместе с установленными параметрами приготовления. Вы также можете настраивать параметры согласно своим предпочтениям.
- Нажмите на кнопку , чтобы запустить процесс приготовления.
- Сначала в чашку или стакан наливается молоко. Затем заваривается кофе и добавляется в чашку или стакан.
- Нажмите кнопку , чтобы остановить процесс приготовления напитка.

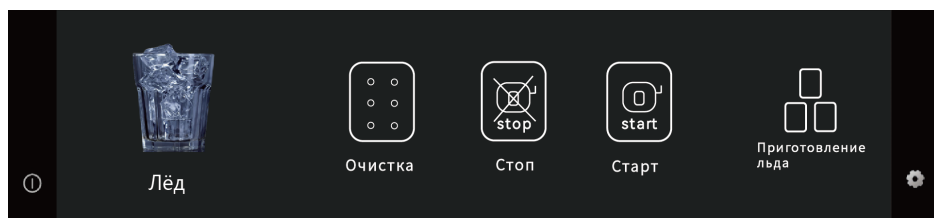
Молочная пена или теплое молоко

- Поставьте чашку или стакан на подставку к месту подачи напитков.
- Нажмите на кнопку подачи молочной пены.

Вы также можете самостоятельно настроить параметры подачи молочной пены.

Приготовление кубиков льда

Смахнув экран вправо на главной странице, нажмите иконку «Лед», чтобы перейти к приготовлению кубиков льда.



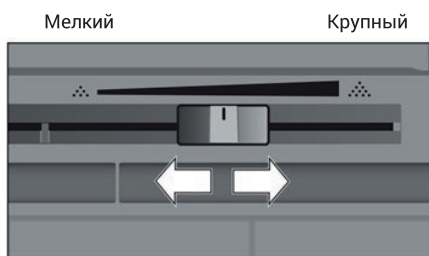
Коснитесь иконки приготовления льда, и кофемашина начнет готовить лед. Коснитесь кнопки «стоп» для остановки процесса приготовления льда. Процесс приготовления льда занимает около **15 минут**. **Через 15 минут** коснитесь кнопки подачи льда, и процесс будет завершен.

Если функция приготовления льда не используется в течение длительного времени, вы можете нажать «Очистка», чтобы очистить внутреннюю часть устройства для приготовления льда и слить остатки воды из него. (При сливе обратите внимание на то, заполнен ли поддон для сбора капель. Если он заполнен, сначала слейте воду из поддона).

Регулировка крепости помола

Кофемашина оснащена регулируемым механизмом помола. Это позволяет индивидуально регулировать степень помола кофе.

- Откройте дверцу кофемашины.
- Для установки степени помола переместите регулятор в промежутке от мелкого помола ☘ до крупного помола ☙ в соответствии с Вашими предпочтениями.



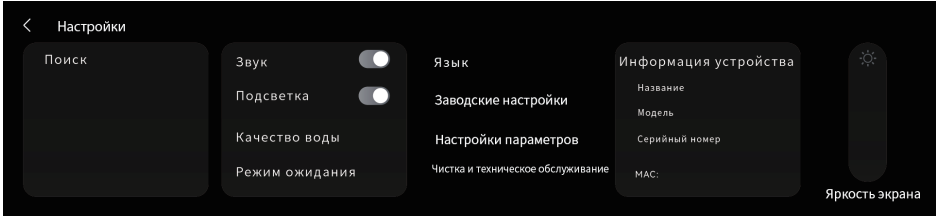
- Закройте дверцу кофемашины.

Для кофейных зерен темной обжарки выбирайте более мелкий помол, для более светлых зерен - более крупный.

Совет: вносите изменения в настройку степени измельчения постепенно. Новая настройка станет заметна только после второй чашки кофе.

НАСТРОЙКИ

Нажмите иконку  настроек, чтобы перейти в меню основных настроек.



Доступны следующие настройки:

Язык

Нажмите на кнопку «язык» на экране, чтобы настроить язык. Вам доступны русский и английский языки.

Настройка жесткости воды

Важно правильно настроить жесткость воды, чтобы кофемашина могла точно напомнить, когда следует запустить программу очистки от накипи. Предварительно заданная жесткость воды равна второму уровню.

Проверить жесткость воды можно на этикетке бутылки или обратиться за информацией к поставщику.

- Нажмите иконку настроек .
- Выберите «Качество воды»:

Настройка (уровень)	Жесткость воды
H1	1~7 dH
H2	8~15 dH
H3	16~23 dH
H4	24~30 dH

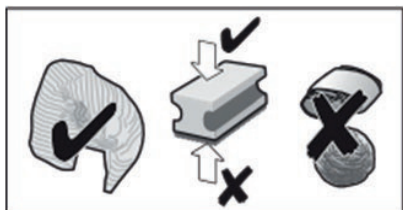
ЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ КОФЕМАШИНЫ



Риск поражения электрическим током!

Не погружайте машину в воду. Не используйте паровые очистители.

- Протирайте внешнюю поверхность машины мягкой влажной тканью.
- Протирайте панель управления салфеткой из микроволокна.
- Не используйте чистящие средства, содержащие спирт или бензол.



- Не используйте абразивные салфетки.
- Всегда сразу удаляйте известковый налет, остатки кофе или молока, чистящие средства или средства для удаления накипи, оставшиеся в кофемашине.

⚠ ВНИМАНИЕ! Новые губки могут содержать соли. Соли могут вызвать появление ржавчины на нержавеющей стали, поэтому их необходимо тщательно промыть перед использованием.

- Откройте дверцу и выдвиньте поддон для сбора капель вперед.
- Снимите крышку поддона для сбора капель и контейнера для кофейной гущи.
- Опорожните, очистите и высушите все детали.

⚠ ВНИМАНИЕ! Поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи следует опорожнять и чистить каждый день, чтобы предотвратить образование отложений.

- Протрите и высушите внутреннюю поверхность машины.



Не кладите в посудомоечную машину следующие детали:

Поддон для сбора капель, крышка поддона для сбора капель SS, пластиковая крышка для сбора капель, контейнер для кофейной гущи, всасывающие трубки для молока и крышка контейнера для молока.

При нажатии на сенсор ① или при переходе в режим ожидания, кофемашина автоматически очищается.

⚠ ВНИМАНИЕ! Если машина не используется в течение длительного времени, необходимо тщательно очистить всю машину перед использованием, включая молочную систему и варочный блок.

Очистка системы подачи молока

Примечание: для особенно тщательной очистки молочную систему можно дополнительно промыть водой (см. раздел «Промывка молочной системы»).

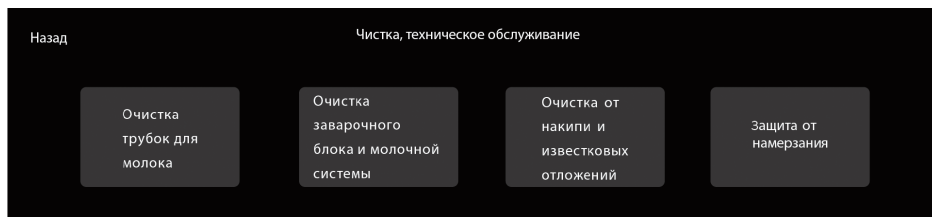
⚠ ВНИМАНИЕ! Очищайте молочную систему вручную каждую неделю, а при необходимости и чаще (см. раздел «Чистка молочной системы вручную»).

Риск получения ожогов!

Устройство для подачи напитков сильно нагревается во время работы, не прикасайтесь к нему во время и после приготовления напитков. Перед очисткой дайте ему остыть.

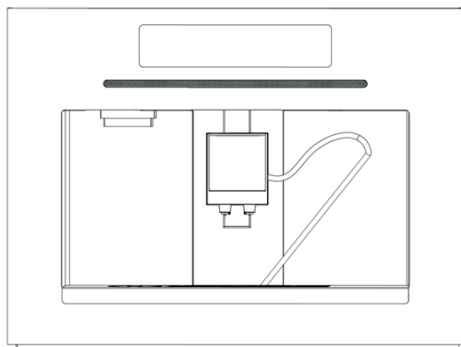
Промывка системы подачи молока

- Нажмите кнопку настроек.
- Нажмите «очистка и техобслуживание».
- Нажмите «очистка системы подачи молока».



Чтобы очистить трубку для молока, вставьте ее конец в ёмкость, а другой – в отверстие молочной трубки на стороне подачи напитка.

- Поставьте пустой стакан на место для подачи напитков.

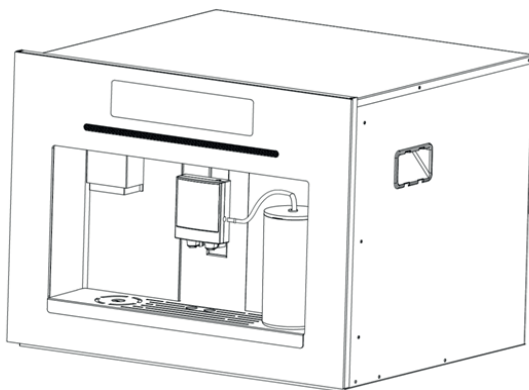


- Нажмите «Пуск» / включите кофемашину, система подачи молока автоматически промоется водой.
- По завершении работы кофемашины необходимо снова очистить систему подачи молока.

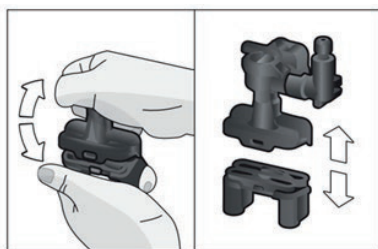
Очистите систему подачи молока вручную

- Разберите молочную систему на части, чтобы почистить ее.

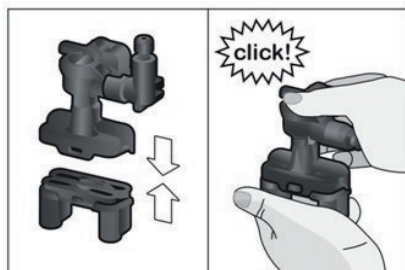
- Выньте контейнер для молока и трубку для подачи молока.



- Отсоедините верхнюю и нижнюю части устройства для подачи напитков. Отсоедините молочную трубку, соединительный элемент и всасывающий патрубок.



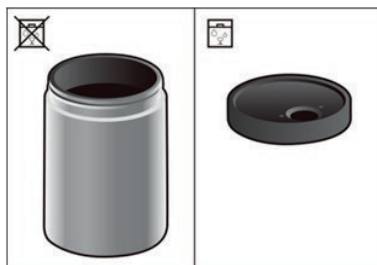
- Очистите отдельные детали с помощью моющего средства и мягкой ткани.
- Промойте все детали чистой водой и высушите их.
- Снова соедините детали вместе.



- Надежно закрепите устройство для подачи напитков спереди на трех соединениях.
- Установите на место крышку устройства для подачи напитков.

Очистка контейнера для молока

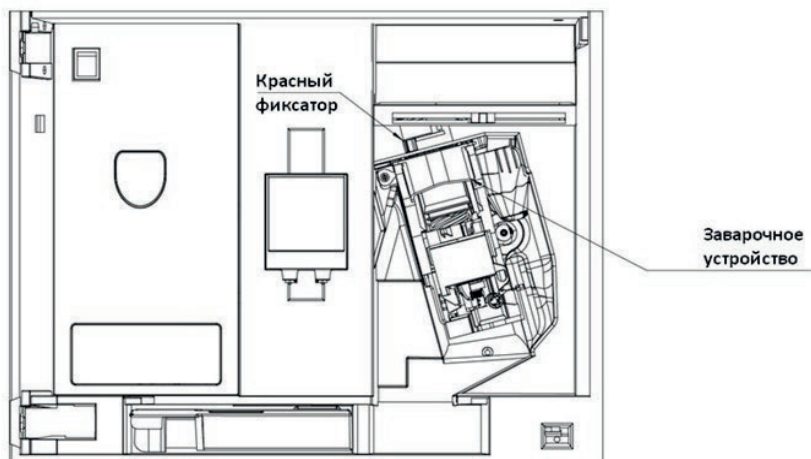
В целях гигиены контейнер для молока следует регулярно чистить. Мыть в посудомоечной машине можно только отдельные части крышки. Очищайте контейнер для молока из нержавеющей стали вручную с помощью мягкого моющего средства.



Очистка заварочного блока

В дополнение к программе автоматической очистки следует регулярно очищать заварочный блок.

- Откройте дверцу машины.
- Полностью отключите кофемашину с помощью сетевого выключателя О/И.
- Снимите защитную крышку заварочного блока.
- Выньте контейнер для кофейной гущи.
- Сдвиньте красный фиксатор вверх по заварочному устройству из левого положения в крайнее правое.



- Возьмитесь за ручку заварочного устройства и осторожно снимите его.
- Тщательно промойте сито заварочного устройства.

⚠ ВНИМАНИЕ! Мойте сито без использования моющих средств и не мойте его в посудомоечной машине.

- Тщательно протрите внутреннюю поверхность кофемашины влажной тканью, удалив все остатки кофе.
- Установите крышку на место на заварочном блоке.
- Установите заварочное устройство на место и сдвиньте красный фиксатор с правого края на левый.

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед разбором кофемашины красный фиксатор должен быть установлен в нужное положение.

- Вставьте контейнер для кофейной гущи.
- Установите на место защитную крышку.
- Закройте дверцу кофемашины.

Программа автоматической очистки

Через определенные промежутки времени на дисплее будут появляться следующие сообщения: «Воспользуйтесь функцией «Очистка от известковой накипи»».

Устройство следует очистить от накипи с помощью соответствующей программы «Очистка / удаление известковой накипи». Вы можете использовать программу «Очистка от накипи» также в любое время до того, как машина попросит вас выполнить очистку.

⚠ ВНИМАНИЕ! Если машина не была очищена от накипи, на дисплее отобразится надпись «Программа очистки от накипи просрочена, машина будет заблокирована». Выполните процедуру очистки от накипи повторно, как только появится соответствующий запрос. Если машина заблокирована, ее можно использовать только после завершения процедуры очистки от накипи.

Процедуры очистки

- Коснитесь сенсора настроек
- Нажмите «Очистка и техническое обслуживание», чтобы выбрать процедуру.
- Выберите функцию «очистка».
- На дисплее отобразится выбранная программа.

- Очистите и установите ёмкость для молока, опорожните поддон для сбора капель и установите его на место.
- Добавьте чистящее средство в заварочный блок и закройте дверцу.
- Программа выполняется.
- Вставьте трубку для молока в молочный контейнер, поставьте ёмкость объемом 0,5 л под отверстие слива воды. Нажмите кнопку "Старт".
- После окончания процесса очистки, Извлеките и очистите трубку и контейнер для молока.

Очистка от накипи / известкового налета.

- Коснитесь сенсора настроек.
- Выберите функцию «Очистка и техобслуживание».
- Нажмите «Очистка от накипи / известкового налета».
- На дисплее отобразится выбранная программа.
- Очистите поддон для сбора капель и установите его на место.
- Налейте 0,5 л в резервуар для воды и добавьте чистящее средство, установите его на место.
- Вставьте трубку для молока в контейнер для молока и нажмите кнопку «Старт».
- Поместите емкость объёмом 0,5 л под отверстие для подачи напитков, нажмите кнопку «Старт».
- Ждите завершения программы.
- Извлеките и очистите трубку и контейнер для молока, налейте воду в резервуар для воды, установите его и закройте дверцу.
- Поместите емкость объемом 0,5 л под отверстие для подачи напитков и нажмите кнопку «Старт».
- Ждите завершения программы.
- Извлеките емкость, очистите поддон для сбора капель и установите его на место, закройте дверцу.
- Самоочистка завершена.

Специальная очистка

⚠ ВНИМАНИЕ! Если какая-либо из процедур технического обслуживания прерывается, например, из-за сбоя питания, следуйте инструкциям на экране, чтобы продолжить выполнение следующих действий:

- Очистите контейнер для воды, а затем долейте чистой воды до отметки

тах (максимальная).

- Нажмите кнопку «Пуск», чтобы очистить кофемашину.
- Очистите и установите на место контейнер для воды, затем закройте дверцу.
- После завершения программы кофемашина автоматически вернется в главное меню.

Меры предосторожности

При выполнении каждой программы техобслуживания используйте средства для удаления накипи и чистящие средства, согласно рекомендациям и соблюдайте соответствующие указания по технике безопасности.

- Никогда не прерывайте программу техобслуживания.
- Не пейте жидкости!
- Никогда не используйте лимонную кислоту, уксус или другие средства на основе уксуса для удаления накипи с машины.

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед началом каждой сервисной программы (удалении накипи, очистки от известкового налета) извлекайте заварочное устройство и очищайте его в соответствии с инструкциями.

- При закрывании дверцы кофемашины следите за тем, чтобы дверца не зажала трубку для подачи молока.
- После завершения каждой программы технического обслуживания сразу протирайте машину мягкой влажной тканью, чтобы удалить остатки средства для удаления накипи и чистящего средства. Новые губчатые салфетки могут содержать соли, которые вызывают образование ржавчины на нержавеющей стали, поэтому их необходимо тщательно промывать перед использованием.
- Тщательно очищайте устройство для подачи напитков, систему для подачи молока и соединительные детали.
- Специально разработанные таблетки для удаления накипи и очистки можно приобрести в магазинах розничной торговли.

Советы по энергосбережению

Нажмите иконку ①, чтобы перевести машину в режим энергосбережения. В режиме энергосбережения машина потребляет очень мало энергии, но контролирует все функции, связанные с безопасностью.

- В меню, в разделе «Время ожидания», установите период автоматического отключения на 10/20/30/40/50/60 минут.

- Уменьшите яркость дисплея и подсветку в настройках «экономии энергии».
- По возможности не прерывайте процесс приготовления кофе или молочной пены. Преждевременная остановка процесса приводит к увеличению расхода энергии, а поддон для сбора капель быстрее заполняется.
- Регулярно очищайте кофемашину от накипи, чтобы избежать образования известкового налета. Его остатки приводят к более высокому потреблению энергии.

Функция защиты от замерзания

Чтобы избежать повреждения от замерзания во время транспортировки или при низкотемпературном хранении, полностью очищайте кофемашину и следуйте инструкции ниже:

- нажмите кнопку настроек;
- выберите «Функция размораживания»;
- очистите контейнер для воды и установите его на место;
- выньте контейнер для молока;
- на дисплее отобразится информация о ходе выполнения программы;
- очистите поддон для сбора капель, поставьте его на место и закройте дверцу.

После завершения процесса кофемашина автоматически вернется в главное меню.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Кофемашина нуждается в регулярном техническом обслуживании и очистке при ежедневном использовании.

Рекомендуется очищать контейнер для мусора и сливать воду с поддона для воды (капель) каждый раз после приготовления 10 чашек кофе. При более низкой частоте использования кофемашины рекомендуется проводить очистку ежедневно. Все три отсека можно промыть под струей воды и установить на место.

Примечания:

- Резервуар для воды следует очищать ежедневно. Перед приготовлением кофе наливайте свежую воду. Лучше поддерживать температуру ниже 35°C и использовать чистую воду.
- Кофеварку следует очищать и мыть по окончании ежедневного использования (при эксплуатации в домашних условиях). При низком уровне использования кофемашины отсек можно мыть пресной водой каждые две недели. Если машина используется в ресторане, то кофеварку следует мыть ежедневно.
- Чистка кофемашины: если Вы не собираетесь пользоваться кофемашиной в течение длительного времени, следует очистить контейнер для кофейной гущи, поддон для сбора капель воды и все остальные части кофемашины. Чистку и техническое обслуживание необходимо начинать после того, как машина остынет и будет отключена от источника питания.
- Не погружайте машину в воду.
- Не используйте острые предметы или химические растворители для очистки поверхности машины.
- Лучше использовать мягкую влажную ткань для очистки поверхности машины.
- Не мойте поверхность машины водой и не допускайте попадания воды внутрь.
- Резервуар для воды следует очищать 1 раз в неделю и промывать его водопроводной водой.
- Перед касанием к движущимся частям машины или заменой деталей, выключите питание и вытащите вилку из розетки.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Слишком много молока или слишком много кофе	Данный объем установлен настройками кофемашины.	Следуйте инструкциям, см. раздел «Процедуры технического обслуживания».
	Трубка для подачи молока засорена.	
Не удается приготовить напитки	Устройство для подачи напитков засорено.	Очистите устройство для подачи напитков, а также систему для подачи молока.
При заваривании напиток сразу выливается из отверстия для подачи напитков	Устройство для подачи напитков засорено.	Инструкции по монтажу смотрите в разделе «Система очистки системы для подачи молока» и «Очистка устройства».
Недостаточный объем после отстаивания / кофе капает медленно или перестает капать	Неправильно подобран помол, кофейный порошок слишком мелкий.	Измените степень помола на крупную или используйте кофейный порошок крупного помола.
	Кофемашина засорена.	Очистите кофемашину в соответствии с разделом «Очистка / техническое обслуживание».
	Заварочное устройство засорено.	Очистите заварочное устройство, см. раздел «Очистка заварочного устройства».
Вкус горячей воды, смешанный с молоком или кофе	Трубка для подачи молока засорена или установлена неправильно.	Очистите трубку для подачи молока и установите ее правильно.
	В устройстве для подачи напитков скопились остатки молока или кофе.	Очистите устройство для подачи напитков и установите его на место.

Проблема	Причина	Решение
Недостаточно или нет молочной пены / молоко не подается, не всасывается по трубке		Следуйте инструкциям раздела «Техническое обслуживание».
	Устройство для подачи напитков засорено.	Очистите устройство для подачи напитков, а также систему для подачи молока.
	Молоко не подходит для приготовления пены.	Не используйте кипяченое молоко. Используйте молоко жирностью не менее 1,5%.
	Не используйте кипяченое молоко. Используйте молоко жирностью не менее 1,5 %.	Очистите систему для подачи молока и установите ее правильно.
	Трубка для подачи молока засорена.	Очистите трубку для подачи молока.
Забито сито или другие элементы	Кофейные зерна не подходят для кофемашины	Замените кофейные зерна на те, в которых больше робусты.
	Кофейные зерна не свежие.	Замените кофейные зерна на свежие.
	Сорт помола не подходит для современных кофейных зерен.	Установлен слишком мелкий помол, увеличьте помол на более крупный.
Кофе получается слишком кислым	Слишком крупный помол.	Отрегулируйте режим помола на мелкий или используйте мелкий порошок.
	Тип кофейных зерен не подходит для кофемашины.	Замените тип кофейных зерен.
Контейнер с кофейными зернами застрял при вставке	Кофейные зерна остались на поверхности контейнера.	Уберите кофейные зерна.

Проблема	Причина	Решение
Кофе слишком горький	Установлен слишком мелкий помол.	Используйте крупнозернистый порошок или отрегулируйте помол на более крупный.
	Тип кофейных зерен не подходит для кофемашины.	Замените тип кофейных зерен.
На вкус кофе «подгоревший»	Температура заваривания слишком высока.	Уменьшите температуру, см. раздел «Настройка температуры напитков».
	Порошок для заварки слишком мелкий.	Установите помол на более крупный или используйте крупнозернистый порошок.
	Тип кофейных зерен не подходит для кофемашины.	Замените тип кофейных зерен.
Кофе слишком легкий	Концентрация выбранного кофе слишком низкая.	Выньте устройство для заваривания порошка, тщательно очистите и высушите, а затем поставьте на место.
	Кофейный порошок застрял в устройстве для заваривания порошка.	Выньте устройство для заваривания порошка, тщательно очистите и высушите, а затем поставьте на место.
Кофейная гуща плохо отжата или слишком влажная	Установлена неправильная степень помола, слишком мелкий или слишком крупнозернистый кофе или недостаточное количество кофейного порошка.	Установите правильный помол или насыпьте больше кофейного порошка.
Кофемолка плохо работает	В кофемолке слишком много кофейных зерен.	Приготовьте кофе, медленно переключая кофемолку на более мелкий или более крупный помол.

Проблема	Причина	Решение
Заварочное устройство не устанавливается на место	Неправильное положение заварочного устройства.	Установите заварочное устройство на место в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
	Варочный агрегат закрывается перед включением.	Закройте варочный агрегат перед включением.
Вода в поддоне для сбора капель	Возможно, это вода из конденсата.	Не устанавливайте поддон для сбора капель без крышки для поддона.
На дисплее высвечивается надпись «проверьте и очистите варочный блок»	Заварочный блок засорен.	Очистите заварочное устройство.
	Слишком много порошка внутри варочного блока или застрявших частей.	
Дисплей продолжает показывать «Поддон для сбора капель воды заполнен», даже если он уже очищен	Поддон для сбора капель грязный и мокрый.	Очистите и высушите поддон для сбора капель.
	Поддон для сбора капель внутри машины загрязнен.	Очистите внутреннюю часть кофемашины.
Отображение на дисплее сообщения о необходимости удаления накипи	Необходимо очистить накипь.	Удаляйте накипь в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

ЧИСТКА УСТРОЙСТВА

Необходимо регулярно чистить следующие детали кофемашины: контейнер для кофейной гущи, поддон для сбора капель воды, контейнер для воды, контейнер для кофейных зёрен, заварочный блок.

Когда на экране появится надпись «Высыпьте кофейную гущу», пожалуйста, очистите контейнер. Эта подсказка будет отображаться до тех пор, пока контейнер не будет очищен и Вы не сможете приготовить кофе.

⚠ ВАЖНО! Если регулярно не очищать поддон для сбора капель, вода может перелиться через края, просочиться внутрь кофемашины или залить её, что может привести к повреждению кофемашины и корпуса.

Красный индикатор уровня воды в отсеке показывает уровень воды.

Если уровень воды в резервуаре на 8 мм выше уровня крышки поддона для сбора капель воды, необходимо очистить его (слить воду):

1. Снимите крышку поддона.
2. Достаньте поддон.

Очистка отсека для воды

Регулярно (примерно раз в месяц) протирайте контейнер влажной тканью с добавлением нейтрального чистящего средства.

После очистки отсека для воды удалите остатки чистящего средства и тщательно промойте его водой.

Очистка отверстия для подачи кофе

Регулярно протирайте отверстие для подачи кофе губкой или тряпкой.

Регулярно проверяйте, не забито ли отверстие для подачи кофе.

При необходимости удалите остатки с помощью зубочистки.

УТИЛИЗАЦИЯ



Устройство по окончании срока службы утилизируется отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приёма электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав эту технику по окончании её срока службы на переработку, Вы внесёте свой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приёма электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

Пожалуйста, утилизируйте упаковку и другие отходы экологически чистым способом.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Уважаемый покупатель!

Настоящий документ не ограничивает определённые законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговорённые законом обязательства, предполагающие наличие соглашения сторон либо договора.

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты его производства.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке техники.

Гарантийный ремонт не осуществляется в случаях:

- если изделие использовалось не по прямому назначению;
- если неисправность явилась следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, вследствие чего изделие имеет механические повреждения;
- если выход из строя произошёл в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкости и т. д.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия изделия или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;
- неисправностей, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков или несоответствия напряжения электросети;
- если произошёл естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

Стоимость ремонта оплачивается покупателем, если:

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки потребовалась экспертиза, в результате которой доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ HIBERG

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ
СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ
ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ПРОДУКЦИИ HIBERG,
ОБРАТИТЕСЬ В ЛЮБОЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР
ИЛИ ПОЗВОНИТЕ ПО ЕДИНОМУ НОМЕРУ ТЕЛЕФОНА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ

8 800 350 50 19

(ЗВОНОК ПО РОССИИ БЕСПЛАТНЫЙ)

Получить консультацию по товару можно на официальном сайте:

www.hiberg.ru



Продукция сертифицирована и прошла все испытания в соответствии
с требованиями законодательства РФ и ЕАЭС



Срок службы — 5 лет с даты изготовления.

Гарантийный срок — 2 года.

Изготовитель: SHENZHEN JENS ELECTRIC CO., LTD.

Address: B401 Block, No. 337 Changfeng Road, Changzhen Community,
Yutang Office, Guangming Area, Shenzhen, China.

Импортер: ООО «Диорит-Технис», 347800, Россия, Ростовская обл.,
г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152.

Тел./факс: +7(863-65) 4-05-05. E-mail: info@hiberg.ru

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель № _____

Дата приобретения: _____

Серийный номер: _____

ФИО и телефон покупателя: _____

Наименование и юридический адрес организации продавца: _____

Подпись продавца: _____

Печать продающей организации: _____

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, который выполняет ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон, за исключением заполненного отрывного купона, должен быть возвращён Владелецу.

Купон № 1

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М.П.

Купон № 2

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М.П.

Купон № 3

Модель № _____

Серийный номер: _____

Дата поступления в ремонт: _____

Дата выдачи прибора: _____

Вид ремонта: _____

М.П.



HIBERG

THE PRIME CHOICE



● Холодильники



● Вытяжки



● Стиральные машины



● Морозильные камеры



● Варочные поверхности



● Посудомоечные машины



● Настольные духовки



● Духовые шкафы



● Телевизоры



● Мясорубки



info@hiberg.ru



● Аэрогрили

Присоединяйтесь к нам в социальных сетях:



Здесь Вы сможете подробно ознакомиться с ассортиментом
бренда HIBERG, найти интересующую информацию о технике,
посмотреть видеообзоры понравившихся товаров, принять
участие в конкурсах и розыгрышах, а также быть в курсе
последних акций и новинок!

www.hiberg.ru

8-800-350-50-19